

الباب التاسع  
Chapter Nine

الصناعة والطاقة  
Industry and Energy



## الباب التاسع: الصناعة والطاقة

### Chapter Nine: Industry and Energy

Chapter nine includes data of the manufacturing industry Activity in the emirate of Dubai and the main economic indicators such as the number of establishments, number of workers, Output, Intermediate consumption and the gross value added . It also includes indicators related to electricity and water in terms of volume of electricity generated and consumed according to the type of consumption, and the volume of water consumed and the number of consumers according to the type of consumption and relevant diagrams.

#### Main results

The number of industrial establishments in the Emirate of Dubai reached 5,759 in 2008 with 256,111 workers. The compensation volume for the worker in the manufacturing industry sector reached AED 12.6 billion in 2008 as shown in the industrial survey results in 2009. The output in the manufacturing industry reached AED 137.64 billion with value added of AED 38.91 billion in 2008.

Electricity generation in Dubai increased from 39,986 GW per hour in 2009 to 34,606 GW per hour in 2011. Electricity consumption by type was 27.8 % residential, 46.8% commercial, 7.5 % industrial, and 17.9% others in 2011.

Water consumption in the emirate of Dubai decreased from 83,613 million gallons in 2009 to 81,136 million gallons in 2011. Water consumption according to type was 57.7% residential, 27.2% commercial, 3.3% industrial, and 11.7% others in 2011.

اشتمل الباب التاسع على بيانات نشاط الصناعة التحويلية في إمارة دبي وأهم المؤشرات الإقتصادية الرئيسية مثل عدد المنشآت وعدد المشتغلين والإنتاج والإستهلاك الوسيط والقيمة المضافة الإجمالية. وأهم المؤشرات الخاصة بالكهرباء والمياه من حيث كمية الكهرباء المولدة والمستهلكة حسب نوع الاستهلاك وكمية المياه المستهلكة وعدد المستهلكين حسب نوع الاستهلاك والرسوم البيانية التوضيحية في هذا المجال.

#### النتائج الرئيسية

بلغ عدد المنشآت الصناعية في الإمارة (5,759) منشأة عام 2008 يعمل فيها (256,111) مشتغل. وبلغ حجم تعويضات المشتغلين في قطاع الصناعة التحويلية 12.6 مليار درهم عام 2008 كما أظهرتها نتائج المسح الصناعي 2009. وبلغ الإنتاج في الصناعة التحويلية 137.64 مليار درهم وحقق قيمة مضافة قدرها 38.91 مليار درهم عام 2008.

ارتفعت كمية الكهرباء المولدة في إمارة دبي من 39,986 جيجاوات/ساعة عام 2009 الى 34,606 جيجاوات/ساعة عام 2011. أما المستهلك منها حسب نوع الاستهلاك فقد بلغ 33498 جيجاوات/ساعة منها 27.8 % للسكني و46.8 % للنشاط التجاري و7.5 % للنشاط الصناعي و17.9 % للآخرى عام 2011.

انخفضت كمية المياه المستهلكة في إمارة دبي من 83,613 مليون جالون عام 2009 الى 81,136 مليون جالون عام 2011. أما المستهلك منها حسب نوع الاستهلاك فقد كان 57.7 % للسكني . 27.2 % للتجاري . 3.3 % للصناعي . 11.7 % للآخرى في نفس العام 2011.



المؤشرات الاقتصادية الرئيسية لقطاع الصناعة التحويلية - إمارة دبي  
Main Economic Indicators of Manufacturing Sector - Emirate of Dubai  
(2007-2008)

(Value in 000 AED القيمة بالآلاف درهم)

جدول (09-01) Table

Main Indicators	2008	2007	المؤشرات الرئيسية
Number of Establishments	5,759	5,312	عدد المنشآت
Number of Workers	256,111	236,946	عدد المشتغلين
Compensation of Workers	12,624,345	10,328,516	تعويضات المشتغلين
Output	137,643,803	113,153,711	الإنتاج
Intermediate Consumption	98,729,854	81,839,007	الأستهلاك الوسيط
Gross Value Added	38,913,949	31,314,704	القيمة المضافة الإجمالية

Source: Dubai Statistics Center - Economic Surveys 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الاقتصادية 2009

المؤشرات الاقتصادية الرئيسية لقطاع الصناعة التحويلية حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي  
Main Economic Indicators of Manufacturing Sector by Economic Activity - Emirate of Dubai  
(2007-2008)

(Value in AED بالدرهم بالقيمة)

جدول (09-02) Table

نسبة المشتغل من التعويضات Average Compensation Per Worker	نصيب المنشأة من القيمة المضافة Value Added Per Establishment	نصيب المشتغل من القيمة المضافة Workers Share of Value Added	نصيب المشتغل من الإستهلاك الوسيط Workers Share of Intermediate Consumption	نصيب المشتغل من الإنتاج Output Per Worker	نسبة تعويضات المشتغلين إلى القيمة المضافة Compensation of Workers/ Value Added Ratio %	نسبة الإستهلاك الوسيط إلى حجم الإنتاج Intermediate Consumption/ Output Ratio %	السنة Year	النشاط الاقتصادي Economic Activity
42,011	10,294,231	152,337	565,260	717,597	27.45	78.77	2007	صنع المنتجات الغذائية والمشروبات Manufacture of food products and beverages
45,512	11,624,555	166,346	577,328	743,674	27.22	77.63	2008	
35,614	9,398,964	129,641	290,762	420,403	27.09	69.16	2007	صنع منتجات التبغ Manufacture of tobacco products
35,890	9,314,187	121,357	301,256	422,614	29.14	71.28	2008	
30,857	15,210,750	118,249	246,877	365,126	25.99	67.61	2007	صنع المنسوجات Manufacture of textiles
35,002	15,532,165	111,355	297,018	408,373	31.33	72.73	2008	
19,945	518,582	48,595	48,289	96,883	39.16	49.84	2007	صنع الملابس؛ تهيئة وصيغ الفراء Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
18,913	487,597	49,582	48,843	98,425	36.40	49.62	2008	
32,894	1,070,910	94,492	82,287	176,779	31.74	46.55	2007	دبغ وتهيئة الجلود؛ صنع حقائب الأمتعة وحقائب اليد والسروج والاعنة والأحذية Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
35,407	954,207	95,421	69,235	164,656	32.98	42.05	2008	
25,401	1,906,136	56,852	59,769	116,621	43.96	51.25	2007	صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث؛ صنع الأصناف المنتجة من القش ومواد الضفر Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
32,664	2,266,756	72,105	90,859	162,964	44.62	55.75	2008	
31,665	7,077,075	93,841	275,671	369,512	32.85	74.60	2007	صنع الورق ومنتجات الورق Manufacture of paper and paper products
37,930	9,973,321	119,407	300,350	419,757	31.53	71.55	2008	
63,238	4,713,388	131,833	140,460	272,293	46.96	51.58	2007	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الإعلام المسجلة Publishing, printing and reproduction of recorded media
68,428	5,571,295	175,044	157,858	332,903	38.45	47.42	2008	

Table Con't (09-02) تابع جدول

نسبة التعويضات من المشتغل Average Compensation Per Worker	نصيب المنشأة من القيمة المضافة Value Added Per Establishment	نصيب المشتغل من القيمة المضافة Workers Share of Value Added	نصيب المشتغل من الإستهلاك الوسيط Workers Share of Intermediate Consumption	نصيب المشتغل من الإنتاج Output Per Worker	نسبة تعويضات المشتغلين إلى القيمة المضافة Compensation of Workers/ Value Added Ratio %	نسبة الإستهلاك الوسيط إلى حجم الإنتاج Intermediate Consumption/ Output Ratio %	السنة Year	النشاط الإقتصادي Economic Activity
142,888	32,649,220	550,751	2,229,742	2,780,493	25.94	80.19	2007	صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
155,614	38,885,576	365,313	2,406,966	2,772,280	42.60	86.82	2008	Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
68,353	13,675,753	252,945	982,587	1,235,532	26.85	79.53	2007	صنع المواد والمنتجات الكيميائية
81,222	17,563,737	318,981	1,122,295	1,441,276	25.29	77.87	2008	Manufacture of chemicals and chemical products
38,730	8,881,601	108,435	271,922	380,357	35.35	71.49	2007	صنع منتجات المطاط واللدائن
42,611	12,830,633	138,594	366,191	504,785	30.53	72.54	2008	Manufacture of rubber and plastics products
43,536	19,385,802	127,985	343,801	471,787	33.85	72.87	2007	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
57,792	25,531,414	195,425	457,392	652,817	29.43	70.06	2008	Manufacture of other non-metallic mineral products
118,431	78,761,104	486,609	1,156,055	1,642,664	24.26	70.38	2007	صنع الفلزات القاعدية
116,573	91,527,058	559,185	1,296,463	1,855,648	20.75	69.87	2008	Manufacture of basic metals
37,038	6,121,261	99,276	224,605	323,881	36.71	69.35	2007	صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
42,192	6,550,645	101,264	251,140	352,404	41.00	71.26	2008	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
50,151	8,311,014	131,827	291,619	423,447	37.50	68.87	2007	صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضوع آخر
63,816	12,733,834	180,948	444,473	625,421	34.94	71.07	2008	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
47,360	3,602,388	118,597	702,480	821,077	39.77	85.56	2007	صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
169,288	10,600,754	349,475	2,374,352	2,723,827	48.26	87.17	2008	Manufacture of office, accounting and computing machinery
74,667	10,869,236	297,479	1,193,785	1,491,265	24.86	80.05	2007	صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر
68,855	9,554,059	243,114	970,334	1,213,447	27.67	79.97	2008	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
41,931	21,552,754	452,551	1,023,441	1,475,993	9.22	69.34	2007	صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
52,434	17,517,527	285,049	1,167,207	1,452,255	18.26	80.37	2008	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus

Table Con't (09-02) تابع جدول

نسبة المشتغل من التعويضات Average Compensation Per Worker	نصيب المنشأة من القيمة المضافة Value Added Per Establishment	نصيب المشتغل من القيمة المضافة Workers Share of Value Added	نصيب المشتغل من الإستهلاك الوسيط Workers Share of Intermediate Consumption	نصيب المشتغل من الإنتاج Output Per Worker	نسبة تعويضات المشتغلين إلى القيمة المضافة Compensation of Workers/ Value Added Ratio %	نسبة الإستهلاك الوسيط إلى حجم الإنتاج Intermediate Consumption/ Output Ratio %	السنة Year	النشاط الإقتصادي Economic Activity
75,371	6,898,197	155,959	750,637	906,596	48.16	82.80	2007	صنع الاجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والادوات البصرية والساعات بأنواعها
68,532	8,064,536	174,441	447,222	621,663	39.16	71.94	2008	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
39,240	15,188,334	171,915	390,082	561,997	22.08	69.41	2007	صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
56,137	13,069,045	185,464	326,764	512,228	29.38	63.79	2008	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
55,237	7,233,358	109,692	131,997	241,689	49.82	54.61	2007	صنع معدات النقل الأخرى
58,786	8,469,549	126,751	137,657	264,409	46.00	52.06	2008	Manufacture of other transport equipment
28,243	3,214,064	63,282	105,723	169,005	43.82	62.56	2007	صنع الأثاث : صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر
30,273	3,375,082	68,950	98,023	166,973	43.19	58.71	2008	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
30,318	2,974,341	107,812	478,013	585,824	26.98	81.60	2007	إعادة الدوران
29,067	2,448,733	82,409	514,843	597,253	34.20	86.20	2008	Recycling
44,253	5,895,087	132,160	345,392	477,553	32.98	72.33	2007	
49,994	6,753,549	151,942	385,496	537,438	32.44	71.73	2008	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center | Economic Survey 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.



تعويضات المشتغلين في قطاع الصناعة التحويلية حسب النشاط الإقتصادي - إمارة دبي  
Worker Compensations of Manufacturing Sector by Economic Activity - Emirate of Dubai  
(2007-2008)

(Value in AED القيمة بالدرهم)

جدول (09-03) Table

نسب المشتغل من التعويضات Average Compensation Per Worker	تعويضات المشتغلين Workers Consumption	عدد المشتغلين بأجر Number of Paid Up Workers	عدد المنشآت Number of Establish- ments	السنة Year	النشاط الإقتصادي Economic Activity
42,011	957,895,010	22,801	339	2007	صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
45,512	1,097,797,030	24,121	347	2008	Manufacture of food products and beverages
35,614	20,371,454	572	8	2007	صنع منتجات التبغ
35,890	21,713,426	605	8	2008	Manufacture of tobacco products
30,857	118,581,955	3,843	30	2007	صنع المنسوجات
35,002	141,127,844	4,032	29	2008	Manufacture of textiles
19,945	356,816,109	17,890	1,757	2007	صنع الملابس : تهيئة وصبغ الفراء
18,913	337,070,396	17,822	1,899	2008	Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
32,894	2,039,441	62	6	2007	دبغ وتهيئة الجلود : صنع حقائب الأمتعة وحقائب اليد والسروج والاعنة والاحذية
35,407	2,832,599	80	9	2008	Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
25,401	296,608,569	11,677	354	2007	صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث : صنع الأصناف المنتجة من القش ومواد الضفر
32,664	400,493,075	12,261	396	2008	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
31,665	151,135,678	4,773	65	2007	صنع الورق ومنتجات الورق
37,930	198,109,396	5,223	63	2008	Manufacture of paper and paper products
63,238	796,862,627	12,601	360	2007	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الإعلام المسجلة
68,428	921,043,175	13,460	430	2008	Publishing, printing and reproduction of recorded media
142,888	271,059,474	1,897	32	2007	صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
155,614	298,157,020	1,916	18	2008	Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
68,353	499,454,524	7,307	136	2007	صنع المواد والمنتجات الكيمائية
81,222	644,012,448	7,929	145	2008	Manufacture of chemicals and chemical products
38,730	339,042,787	8,754	108	2007	صنع منتجات المطاط واللدائن
42,611	407,404,021	9,561	104	2008	Manufacture of rubber and plastics products

(Value in AED القيمة بالدرهم)

Table Con't (09-03) تابع جدول

نصيب المشتغل من التعويضات Average Compensation Per Worker	تعويضات المشتغلين Workers Consumption	عدد المشتغلين بأجر Number of Paid Up Workers	عدد المنشآت Number of Establishments	السنة Year	النشاط الإقتصادي Economic Activity
43,536	1,259,890,783	28,939	192	2007	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
57,792	1,780,518,305	30,809	237	2008	Manufacture of other non-metallic mineral products
118,431	936,077,948	7,904	49	2007	صنع الفلزات القاعدية
116,573	1,006,725,678	8,636	53	2008	Manufacture of basic metals
37,038	2,015,472,007	54,416	897	2007	صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
42,192	2,538,314,349	60,161	945	2008	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
50,151	349,100,854	6,961	112	2007	صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضوع آخر
63,816	560,561,805	8,784	126	2008	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
47,360	11,461,128	242	8	2007	صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الآلي
169,288	46,046,397	272	9	2008	Manufacture of office, accounting and computing machinery
74,667	607,863,662	8,141	225	2007	صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضوع آخر
68,855	637,188,753	9,254	241	2008	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
41,931	15,891,913	379	8	2007	صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
52,434	35,183,287	671	11	2008	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
75,371	43,187,865	573	13	2007	صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
68,532	41,050,488	599	13	2008	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
39,240	77,146,060	1,966	23	2007	صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
56,137	115,192,908	2,052	30	2008	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
55,237	626,990,387	11,351	174	2007	صنع معدات النقل الأخرى
58,786	736,357,544	12,526	189	2008	Manufacture of other transport equipment
28,243	561,922,846	19,896	399	2007	صنع الأثاث : صنع منتجات غير مصنفة في موضوع آخر
30,273	639,860,026	21,136	439	2008	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
30,318	13,643,048	450	17	2007	إعادة الدوران
29,067	17,585,234	605	21	2008	Recycling
44,253	10,328,516,129	233,395	5,312	2007	المجموع
49,994	12,624,345,204	252,515	5,762	2008	Total

Source: Dubai Statistics Center - Economic Survey 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

الإنتاج والإستهلاك الوسيط والقيمة المضافة في قطاع الصناعة التحويلية حسب النشاط الإقتصادي - إمارة دبي  
Output, Intermediate Consumption and Gross Value Added of Manufacturing Sector by Economic Activity - Emirate of Dubai  
(2007-2008)

(Value in 000 AED درهم بالألف بالقيمة)

جدول (09-04) Table

القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Added	الإستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الإنتاج Output	عدد المشتغلين Number of Workers	عدد المنشآت Number of Establishments	السنة Year	النشاط الإقتصادي Economic Activity
3,489,744	12,948,974	16,438,718	22,908	339	2007	صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
4,033,721	13,999,621	18,033,342	24,249	347	2008	Manufacture of food products and beverages
75,192	168,642	243,834	580	8	2007	صنع منتجات التبغ
74,513	184,971	259,485	614	8	2008	Manufacture of tobacco products
456,323	952,699	1,409,021	3,859	30	2007	صنع المنسوجات
450,433	1,201,436	1,651,869	4,045	29	2008	Manufacture of textiles
911,148	905,413	1,816,561	18,750	1,757	2007	صنع الملابس : تهيئة وصبغ الفراء
925,946	912,138	1,838,085	18,675	1,899	2008	Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
6,425	5,596	12,021	68	6	2007	دبغ وتهيئة الجلد : صنع حقائب الأمتعة وحقائب اليد والسروج والاعنة والاحذية
8,588	6,231	14,819	90	9	2008	Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
674,772	709,397	1,384,170	11,869	354	2007	صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الاثاث : صنع الأصناف المنتجة من القش ومواد الضفر
897,635	1,131,104	2,028,739	12,449	396	2008	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
460,010	1,351,337	1,811,347	4,902	65	2007	صنع الورق ومنتجات الورق
628,319	1,580,440	2,208,759	5,262	63	2008	Manufacture of paper and paper products
1,696,820	1,807,864	3,504,683	12,871	360	2007	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الإعلام المسجلة
2,395,657	2,160,447	4,556,104	13,686	430	2008	Publishing, printing and reproduction of recorded media
1,044,775	4,229,820	5,274,595	1,897	32	2007	صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
699,940	4,611,748	5,311,688	1,916	18	2008	Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
1,859,902	7,224,963	9,084,865	7,353	136	2007	صنع المواد والمنتجات الكيميائية
2,546,742	8,960,403	11,507,145	7,984	145	2008	Manufacture of chemicals and chemical products
959,213	2,405,426	3,364,639	8,846	108	2007	صنع منتجات المطاط واللدائن
1,334,386	3,525,683	4,860,069	9,628	104	2008	Manufacture of rubber and plastics products
3,722,074	9,998,430	13,720,503	29,082	192	2007	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
6,050,945	14,162,229	20,213,174	30,963	237	2008	Manufacture of other non-metallic mineral products
3,859,294	9,168,673	13,027,967	7,931	49	2007	صنع الفلزات القاعدية
4,850,934	11,246,815	16,097,749	8,675	53	2008	Manufacture of basic metals

(القيمة بالآلاف درهم AED 000 في Value)

Table Con't (09-04) تابع جدول

القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Added	الإستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الإنتاج Output	عدد المشتغلين Number of Workers	عدد المنشآت Number of Establishments	السنة Year	النشاط الإقتصادي Economic Activity
5,490,772	12,422,446	17,913,217	55,308	897	2007	صنع منتجات المعادن المشكلة-باستثناء الماكينات والمعدات Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
6,190,360	15,352,469	21,542,828	61,131	945	2008	
930,834	2,059,123	2,989,956	7,061	112	2007	صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضوع آخر Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
1,604,463	3,941,141	5,545,604	8,867	126	2008	
28,819	170,703	199,522	243	8	2007	صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني Manufacture of office, accounting and computing machinery
95,407	648,198	743,605	273	9	2008	
2,445,578	9,814,108	12,259,686	8,221	225	2007	صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضوع آخر Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
2,302,528	9,190,031	11,492,559	9,471	241	2008	
172,422	389,931	562,353	381	8	2007	صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
192,693	789,032	981,725	676	11	2008	
89,677	431,616	521,293	575	13	2007	صنع الاجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والادوات البصرية والساعات بأنواعها Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
104,839	268,780	373,619	601	13	2008	
349,332	792,646	1,141,977	2,032	23	2007	صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
392,071	690,779	1,082,851	2,114	30	2008	
1,258,604	1,514,531	2,773,136	11,474	174	2007	صنع معدات النقل الأخرى Manufacture of other transport equipment
1,600,745	1,738,475	3,339,220	12,629	189	2008	
1,282,412	2,142,482	3,424,894	20,265	399	2007	صنع الأثاث : صنع منتجات غير مصنفة في موضوع آخر Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
1,481,661	2,106,418	3,588,079	21,489	439	2008	
50,564	224,188	274,752	469	17	2007	
51,423	321,262	372,686	624	21	2008	إعادة الدوران Recycling
31,314,704	81,839,007	113,153,711	236,945	5,312	2007	المجموع Total
38,913,949	98,729,854	137,643,803	256,111	5,762	2008	

The difference between the total and the total items to rounding  
Source: Dubai Statistics Center - Economic Survey 2009.

\* يرجع الفرق بين الإجمالي ومجموع البنود إلى تقريب الأرقام.  
المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

توزيع المنشآت في قطاع الصناعة التحويلية حسب فئات عدد المشتغلين - إمارة دبي  
Distribution of Establishments of Manufacturing Sector by Workers Groups - Emirate Of Dubai  
(2007-2008)

جدول (09-05) Table

Workers Groups	2008	2007	فئات عدد المشتغلين
1 - 9	3,077	2,820	9 - 1
10 - 24	1,186	1,097	24 - 10
25 - 49	545	499	49 - 25
50 - 99	466	439	99 - 50
100 & More	486	456	100 فأكثر
<b>Total</b>	<b>5,760</b>	<b>5,311</b>	<b>المجموع</b>

Source: Dubai Statistics Center -Economic Survey 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

القيمة المضافة الاجمالية في قطاع الصناعة التحويلية حسب النشاط الاقتصادي وفئات عدد المشتغلين - إمارة دبي  
Gross Value added by Economic Activity & Workers Groups of Manufacturing Sector - Emirate of Dubai  
(2008-2007)

(Value in 1000 AED الفيمة بالآلف درهم)

جدول (09-06) Table

المجموع Total	100+	99 – 50	49 – 25	24 – 10	9 – 1	السنة Year	النشاط الاقتصادي Economic Activity
3,489,744	2,890,951	277,105	174,621	100,878	46,189	2007	صنع المنتجات الغذائية والمشروبات
4,033,721	3,107,270	602,104	111,449	155,644	57,254	2008	Manufacture of food products and beverages
75,192	14,554	53,400	5,165	2,072	0	2007	صنع منتجات التبغ
74,513	47,528	21,945	2,928	2,113	0	2008	Manufacture of tobacco products
456,323	414,359	25,389	15,204	939	432	2007	صنع المنسوجات
450,433	391,639	22,000	13,649	23,145	0	2008	Manufacture of textiles
911,148	274,922	74,147	33,728	193,546	334,804	2007	صنع الملابس : تهيئة وصيغ الفراء
925,946	350,020	8,480	34,927	146,439	386,081	2008	Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
6,425	0	0	2,657	3,511	258	2007	دبغ وتهيئة الجلود : صنع حقائب الأمتعة وحقائب اليد والسروج والاعنة والاحذية
8,588	0	0	4,015	3,919	655	2008	Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
674,772	298,802	62,394	139,509	98,788	75,280	2007	صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الاثاث : صنع الأصناف المنتجة من القش ومواد الضفر
897,635	320,398	51,092	192,773	183,659	149,712	2008	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
460,010	300,662	87,263	47,875	21,702	2,508	2007	صنع الورق ومنتجات الورق
628,319	394,116	134,306	50,551	49,346	0	2008	Manufacture of paper and paper products
1,696,820	915,913	294,706	163,465	178,591	144,144	2007	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الإعلام المسجلة
2,395,657	1,379,278	375,342	214,092	234,826	192,119	2008	Publishing, printing and reproduction of recorded media
1,044,775	744,170	166,141	119,596	2,490	12,378	2007	صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
699,940	521,045	103,162	75,734	0	0	2008	Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
1,859,902	1,040,857	523,142	152,458	133,517	9,927	2007	صنع المواد والمنتجات الكيميائية
2,546,742	1,501,521	651,531	270,833	110,454	12,404	2008	Manufacture of chemicals and chemical products
959,213	672,798	69,733	88,560	122,566	5,556	2007	صنع منتجات المطاط واللدائن
1,334,386	1,111,336	75,034	64,410	70,065	13,540	2008	Manufacture of rubber and plastics products
3,722,074	2,889,189	660,568	105,071	39,907	27,339	2007	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
6,050,945	4,268,909	1,336,742	303,975	46,866	94,453	2008	Manufacture of other non-metallic mineral products

(Value in 1000 AED درهم بالألف درهم)

Table Cont'd (09-06) تابع جدول

المجموع Total	100+	99 – 50	49 – 25	24 – 10	9 – 1	السنة Year	النشاط الإقتصادي Economic Activity
3,859,294	3,338,873	285,216	157,052	78,154	0	2007	صنع الفلزات القاعدية
4,850,934	4,224,963	344,457	185,035	96,479	0	2008	Manufacture of basic metals
5,490,772	3,991,780	789,301	317,987	304,681	87,022	2007	صنع منتجات المعادن المشكلة - باستثناء الماكينات والمعدات
6,190,360	4,367,182	851,340	391,787	411,212	168,838	2008	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
930,834	478,069	293,123	57,879	59,101	42,662	2007	صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضوع آخر
1,604,463	751,501	404,720	105,665	241,210	101,367	2008	.Manufacture of machinery and equipment n.e.c
28,819	0	0	27,213	1,606	0	2007	صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني
95,407	0	31,771	60,272	3,364	0	2008	Manufacture of office, accounting and computing machinery
2,445,578	1,078,542	1,117,772	59,572	123,953	65,739	2007	صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضوع آخر
2,302,528	1,497,046	522,535	192,343	66,279	24,325	2008	Manufacture of electrical machinery and .apparatus n.e.c
172,422	81,781	0	25,729	64,912	0	2007	صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات
192,693	0	227,518	-53,676	18,851	0	2008	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
89,677	57,416	1,733	13,372	10,072	7,083	2007	صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
104,839	53,276	7,844	25,540	11,298	6,880	2008	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
349,332	248,172	28,552	26,368	29,641	16,600	2007	صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
392,071	265,495	43,920	23,337	49,040	10,280	2008	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
1,258,604	874,943	200,611	147,494	22,380	13,175	2007	صنع معدات النقل الأخرى
1,600,745	1,206,148	188,745	120,461	40,298	45,092	2008	Manufacture of other transport equipment
1,282,412	846,910	130,423	134,735	93,854	76,490	2007	صنع الأثاث : صنع منتجات غير مصنفة في موضوع آخر
1,481,661	916,531	318,768	73,282	105,029	68,051	2008	.Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c
50,564	0	30,565	1,459	7,294	11,246	2007	إعادة الدوران
51,423	0	20,749	6,325	20,469	3,880	2008	Recycling
<b>31,314,706</b>	<b>21,453,663</b>	<b>5,171,284</b>	<b>2,016,769</b>	<b>1,694,155</b>	<b>978,832</b>	<b>2007</b>	<b>المجموع</b>
<b>38,913,949</b>	<b>26,675,202</b>	<b>6,344,105</b>	<b>2,469,707</b>	<b>2,090,005</b>	<b>1,334,931</b>	<b>2008</b>	<b>Total</b>

Source: Dubai Statistics Center - Economic Surveys 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

تطور شبكة توزيع الكهرباء - إمارة دبي  
Development of Electricity Distribution - Emirate of Dubai  
(2009-2011)

جدول (09-07) Table

Items	Unit	2011	2010	2009	الوحدة	البيان
Sub-station	(400 kilo volt)	17	14	14	(400 كيلو فولت)	محطات فرعية
Sub-station	(132 kilo volt)	165	153	139	(132 كيلو فولت)	محطات فرعية
Sub-station	(33 kilo volt)	135	135	136	(33 كيلو فولت)	محطات فرعية
Sub-station	(6.6 & 11 kilo volt)	25,564	24,229	22,224	(11 & 6.6 كيلو فولت)	محطات فرعية
Overhead Lines 400 kilo volt	Km	875	870	870	كيلو متر	خطوط هوائية 400 كيلو فولت
Overhead Lines 132 kilo volt	Km	437	459	466	كيلو متر	خطوط هوائية 132 كيلو فولت
Overhead Lines 33 kilo volt	Km	113	113	113	كيلو متر	خطوط هوائية 33 كيلو فولت
Under ground cables 132 kilo volt	Km	1,250	1,137	1,002	كيلو متر	كابلات أرضية 132 كيلو فولت
Under ground cables 33 kilo volt	Km	1,985	1,866	1,863	كيلو متر	كابلات أرضية 33 كيلو فولت
Installed Capacity	M.W	8,721	7,361	6,997	ميغا واط	القدرة المركبة
Peak Demand	M.W	6,206	6,161	5,622	ميغا واط	ذروة الطلب

أقصى وأدنى حمولة للكهرباء - إمارة دبي  
Maximum and Minimum Load of Electricity - Emirate of Dubai  
(2009-2011)

جدول (09-08) Table

ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	يونيو June	مايو May	إبريل April	مارس March	فبراير February	يناير January	حمولة Load	السنة Year
3,381	4,220	4,933	5,523	5,610	5,622	5,334	5,269	4,175	3,805	3,278	2,731	أقصى Maximum	2009
1,985	2,267	2,851	3,377	3,778	3,694	3,094	2,765	2,041	1,956	1,854	1,725	أدنى Minimum	
3,525	4,445	5,442	5,878	5,967	6,161	5,938	5,414	4,351	3,976	3,531	3,031	أقصى Maximum	2010
2,063	2,411	3,140	3,591	4,075	3,911	3,549	2,757	2,583	2,110	2,022	1,908	أدنى Minimum	
												أقصى Maximum	2011
												أدنى Minimum	

Source: Dubai Electricity and Water Authority

المصدر: هيئة كهرباء ومياه دبي



الكهرباء المولدة والمستهلك منها حسب نوع الاستهلاك - إمارة دبي  
Generated Electricity and Consumed by Type of Consumption - Emirate of Dubai  
(2009-2011)

جدول (09-09) Table (09-09)

المجموع Total		أخرى* Other*		صناعي Industrial		تجاري Commercial		سكني Residential		الكهرباء المولدة (جيجا وات/ ساعة) Electricity Generated (G.w.h)	البيان Title
وحدات الطاقة المستهلكة Energy Consumed Units	عدد المستهلكين Number of consumers	وحدات الطاقة المستهلكة Energy Consumed Units	عدد المستهلكين Number of consumers	وحدات الطاقة المستهلكة Energy Consumed Units	عدد المستهلكين Number of consumers	وحدات الطاقة المستهلكة Energy Consumed Units	عدد المستهلكين Number of consumers	وحدات الطاقة المستهلكة Energy Consumed Units	عدد المستهلكين Number of consumers		
30,056	530,993	5,342	7,617	2,540	2,140	13,383	145,845	8,791	375,391	30,986	2009
32,551	580,819	5,701	6,812	2,612	2,190	15,003	150,383	9,235	421,434	33,742	2010
33,498	600,931	5,986	6,572	2,524	2,283	15,681	151,560	9,307	440,516	34,606	2011

\* Including Stations consumption  
Source: Dubai Electricity and Water Authority

\* تشمل استهلاكات المحطات  
المصدر: هيئة كهرباء ومياه دبي

القدرة المركبة لمياه التحلية - إمارة دبي  
Installed Desalination Capacity - Emirate of Dubai  
(2009-2011)

جدول (09-10) Table (09-10)

Item	Unit	2011	2010	2009	الوحدة	البيان
Desalination Water Stations	MIGD	400	330	330	مليون جالون/يوم	محطات خلية المياه
Wells	MIGD	32	32	32	مليون جالون/يوم	الآبار
Annual desalination Peak water Demand	MIGD	276	283	271	مليون جالون/يوم	الطلب الذروي السنوي للمياه
Peak Day Desalination Demand	MIG	283	291	277	مليون جالون	الطلب الذروي اليومي للمياه

Source: Dubai Electricity and Water Authority

المصدر: هيئة كهرباء ومياه دبي

كمية المياه المستهلكة وعدد المستهلكين حسب نوع الاستهلاك - إمارة دبي  
Quantity of Water Consumed and Number of Consumers by Type of Consumption - Emirate of Dubai  
(2011-2009)

(مليون جالون Million Gallon)

جدول (09-11) Table

نوع الاستهلاك Type of Consumption											السنة Years
المجموع Total		أخرى Other		صناعي Industrial		تجاري Commercial		سكني Residential			
كمية الاستهلاك Quantity Consumed	عدد المستهلكين Number of Consumers	كمية الاستهلاك Quantity Consumed	عدد المستهلكين Number of Consumers	كمية الاستهلاك Quantity Consumed	عدد المستهلكين Number of Consumers	كمية الاستهلاك Quantity Consumed	عدد المستهلكين Number of Consumers	كمية الاستهلاك Quantity Consumed	عدد المستهلكين Number of Consumers		
83,613	469,712	9,020	4,136	3,077	1,223	20,836	95,933	50,680	368,420	2009	
82,755	507,193	9,358	3,139	2,618	1,223	20,749	98,081	50,030	404,750	2010	
81,136	532,885	9,520	2,506	2,708	1,222	22,064	102,617	46,844	426,540	2011	

Source: Dubai Electricity and Water Authority

المصدر: هيئة كهرباء ومياه دبي

كفاءة شبكة توزيع المياه - إمارة دبي  
Water Distribution Net Efficiency - Emirate of Dubai  
(2009-2011)

جدول (09-12) Table

Item	Unit	2011	2010	2009	الوحدة	البيان
أطوال خطوط أنابيب النقل						
Length of Transmission pipe Lines						
1200 mm	KM	984	893	801	كم	1200 م
900 mm	KM	308	304	296	كم	900 م
Reservoirs Capacity	MIG	580	550	430	مليون جالون	القدرة التخزينية

Source: Dubai Electricity and Water Authority

المصدر: هيئة كهرباء ومياه دبي



